



Návod k obsluze benzínových čerpadel

BZP-10



Bezpečnost !!!

Před instalací a uvedením čerpadla do provozu se pečlivě seznamte s návodem k obsluze. Zařízení nesmí být používáno osobami, které se pečlivě neseznámili s návodem k obsluze a osobami mladšími 18ti let.



Symbol „nebezpečí“ - nedodržení pokynů může vést k ohrožení života a zdraví.



POZOR : návod k obsluze je základní součástí kupní smlouvy. Nedodržení pokynů uvedených v návodu je porušením smlouvy a vylučuje jakékoliv nároky vyplývající z případné poruchy zařízení způsobené nesprávným používáním. Nedodržení pokynů může vést ke zranění osob nebo zničení výrobku.

OBSAH :

1. Bezpečnost
2. Použití
3. Popis hlavních částí
4. Instalace čerpadla a jeho příprava k provozu
5. Zprovoznění a ukončení provozu čerpadla
6. Údržba čerpadla
7. Skladování čerpadla
8. Likvidace výrobku
9. Případné poruchy a jejich odstraňování
10. Prohlášení o shodě
11. Technická data
12. Rozsah dodávky
13. Záruční podmínky
14. Záruční list

1. BEZPEČNOST



POZOR : Před uvedením čerpadla do provozu si pečlivě přečtete návod k obsluze a dodržujte příslušné pokyny. V opačném případě může dojít k ohrožení života, zdraví, poškození životního prostředí nebo poškození zařízení. Nedodržení pokynů a také provedení konstrukčních změn v zařízení může způsobit zánik záruky. Kromě toho je nutné dodržovat i předpisy v oblasti BOZP.



POZOR : Toto zařízení není určeno pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a psychickými schopnostmi, popř. nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod kontrolou nebo neprošli příslušným školením, týkajícím se používání čerpadel, která provedla osoba odpovídající za jejich bezpečnost.

Na děti by se mělo dohlížet, aby se zajistilo, že si nebudou se spotřebičem hrát.

POZOR : Montáž, regulace, provoz, údržba a demontáž musí být prováděny pouze osobami s příslušnou technickou kvalifikací.

POZOR : Kontrolujte pohyb osob kolem zařízení.
Předvídejte potenciálně nebezpečné situace a zabraňte pohybu dětí v okolí čerpadla.

POZOR : Vhodně se oblékněte.
Oblečení nesmí být volné, aby nedošlo k zachycení do pohyblivých částí čerpadla.

POZOR : Benzín a olej jsou škodlivé.
V případě styku s kůží, omyjte kůži mýdlem a vodou. Pokud jste tyto látky pozřeli, je třeba vyhledat lékařskou pomoc. Benzín a olej skladujte ve ventilovaném prostoru mimo dosah dětí.

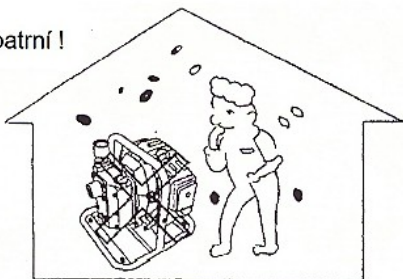
POZOR : Svíčka a její připojení.
Nedotýkejte se kabelu svíčky či jejího krytu během provozu čerpadla.

POZOR : Nedotýkejte se horkých částí.
Horký výfuk nebo hlava čerpadla mohou způsobit popáleniny.

POZOR : Chraňte sluch před poškozením pomocí vhodných ochranných pomůcek..

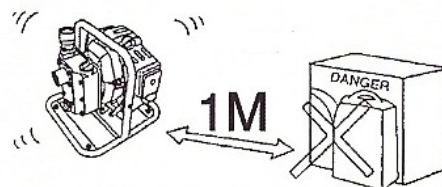
POZOR : Při doplňování paliva nekuřte a palivo doplňujte vždy do čerpadla, které není v provozu. Nemanipulujte s palivem či olejem v okolí otevřeného ohně. Nespouštějte motorv potenciálně výbušném prostředí.

Bud'te opatrní !



Nikdy nepoužívejte čerpadlo v uzavřených místnostech ! Výfukové plyny jsou jedovaté !

Pokud je čerpadlo v provozu, mělo by být umístěno minimálně 1 m od všech hořlavých materiálů !

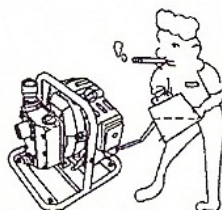


Toto platí až do úplného vychladnutí motoru !

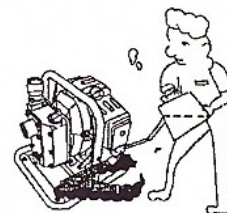
Při doplňování paliva :



1. Čerpadlo vypněte !



2. Nekuřte !



3. Palivo nerozlévejte !

12. POUŽITÍ

Benzínová čerpadla s dvoutaktním motorem naleznou použití všude tam, kde se není možné připojit na zdroj elektrické energie. Čerpadla jsou určena k čerpání čisté a mírně znečištěné užitkové vody z povrchových zdrojů, např. ze studní, potoků, rybníků, bazénů či požárních nádrží. Najdou své využití při čerpání vody v zahradách, v domácích nebo rekreačních objektech, ale i ve stavebnictví či zemědělství. Díky své nízké hmotnosti a malým rozměrům jsou snadno přenosná.

Čerpadla **nejso** určena k čerpání bahnité vody nebo vody s příměsí abrazivních částic.
Nenahrazují kalová čerpadla!

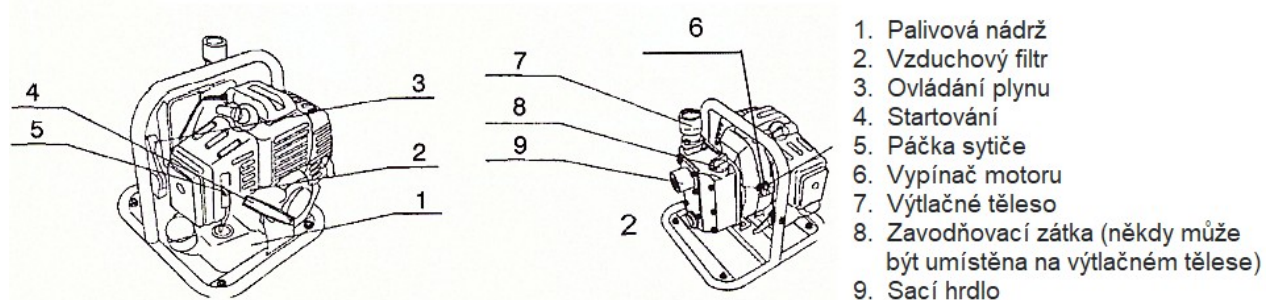
Čerpadla jsou vybavena plynulou regulací průtoku čerpané kapaliny a jsou tak jednoduše ovladatelná.

Provoz čerpadla si vyžaduje použití dvou druhů hadic :

- sací hadice s tuhým opletem (nesmí docházet k jejímu smrštění podtlakem) musí být těsná po celé své délce, aby nemohl být během sání přisáván vzduch. Průměr hadice musí odpovídat průměru sacího hrdla čerpadla - nesmí být menší! Konec sací hadice musí být vybaven sacím košem a pokud sajeme z hloubky více jak 3 m, pak i zpětnou klapkou.

- průměr výtlačné hadice volíme dle momentálního použití. Při dopravě vody na větší vzdálenosti volíme průměry raději větší (je potřeba minimálně zachovat průměr výtlačného hrdla). Při kratších vzdálenostech můžeme použít hadici slabší (obecně platí, že by se její průměr měl redukovat maximálně o jednu dimenzi). Pokud nemůžeme tuto podmínku splnit, snížíte plynovou páčkou otáčky motoru, čímž klesne i průtok..

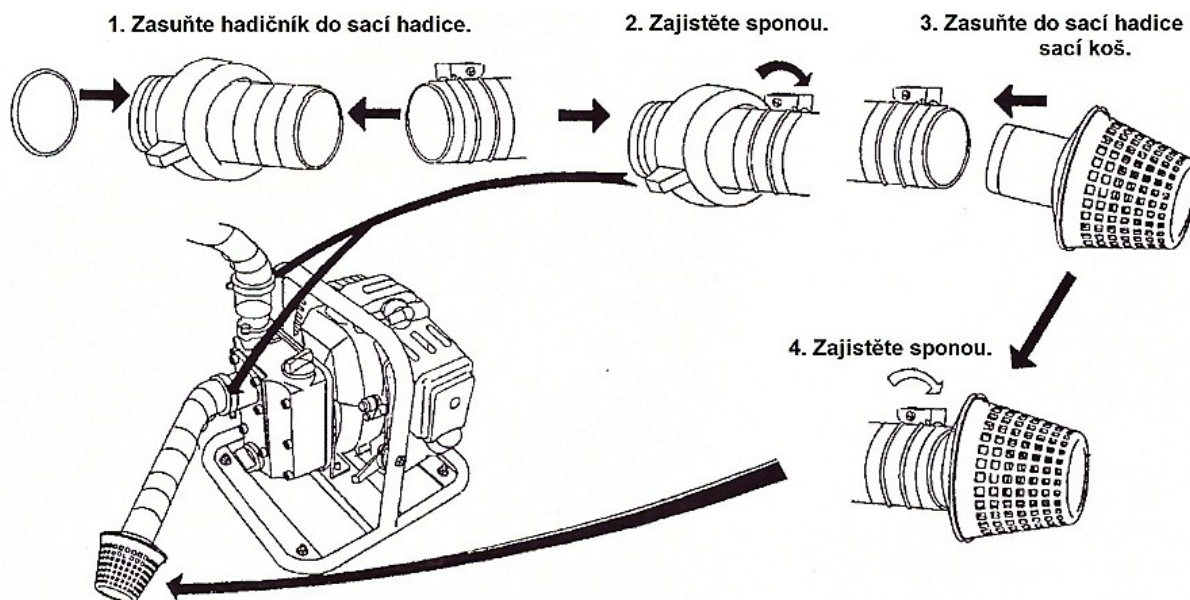
3. POPIS HLAVNÍCH ČÁSTÍ



4. INSTALACE ČERPADLA A JEHO PŘÍPRAVA K PROVOZU

Čerpadlo umístěte v horizontální poloze v blízkosti vodního zdroje na rovný a pevný povrch s maximálním náklonem 10%.

K čerpadlu připojte sací hadici :

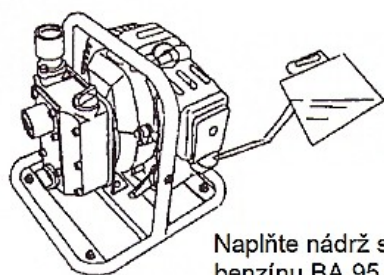


Skříň čerpadla zaplňte vodou :



POZOR : Ujistěte se, že je sací hadice se sacím košem ponořená ve vodě a výtlačná hadice je pevně nasazená na výtlačném hrdle. Doporučujeme konec výtlačné hadice před nastartováním zajistit tak, aby nedošlo k jejímu vymrštění v důsledku tlakového rázu.

Naplňte palivovou nádrž palivem :



Naplňte nádrž směsí bezolovnatého benzínu BA 95 a oleje pro dvoutaktní motory.

Doporučené palivo pro dvoutaktní motory :

Doporučujeme použití směsi 95ti oktanového bezolovnatého benzínu a kvalitního syntetického oleje specifikace API-TC určeného pro dvoutaktní motory v poměru 1:25 (tzn. na 1 díl oleje 25 dílů benzínu).

Směs si vždy raději připravujte sami!!!

Směs benzínu nedoporučujeme dlouhodobě skladovat!

Benzínový motor by měl pracovat při standardních podmínkách – teplotě -5 až +40°C, atmosférickém tlaku vyšším než 89,8 MPa a relativní vlhkosti nižší než 60%.

Pro záběh motoru doporučujeme využívat prvních 20 – 30 provozních hodin polovičního (maximálně tříčtvrtěho) výkonu motoru.

5. ZPROVOZNĚNÍ A VYPNUTÍ MOTORU ČERPADLA

! POZOR : Čerpadlo nesmí být provozováno v uzavřených místnostech nebo v prostorech s nedokonalým odvodem spalin, např. ve výkopech, kde se spaliny drží při zemi a nejsou dostatečně odváděny. Čerpadlo nesmí být provozováno v prostředí s nebezpečím výbuchu nebo požáru.

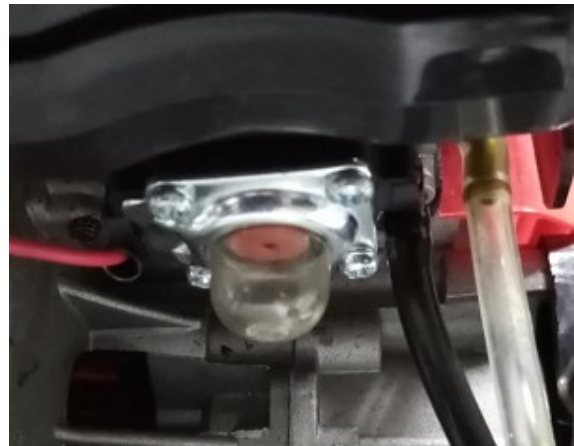
! POZOR : Před startováním zkontrolujte, zda jsou všechny nainstalované části pevně zajištěny. Zajistěte, aby v celé délce sací hadice nebyl omezen průtok např. zlomením v místě ohybu. V případě kontaktu hadice s ostrými hranami, hadici chraňte např. vložením vhodné ochrany mezi hadici a hranu.

Pokud je hydraulická část čerpadla zavodněná, byla provedena vizuelní kontrola sacího a výtlačného potrubí, můžeme přistoupit k samotnému nastartování motoru čerpadla.

A. Start studeného motoru :




1. Páčku regulace průtok (páčku ovládání maxima a minima otáček) nastavte přibližně do poloviny jejího rozsahu.




2. Dvakrát až třikrát stlačte pumpičku pro vstříknutí paliva do karburátoru (pumpičku nestlačujte zbytečně vícekrát, aby nedošlo k zahlcení karburátoru).




3. Páčku sytiče přepněte do pozice Cold (studený) Start směrem nahoru do pozice symbolu .

4. Čerpadlo uchyťte za rukojeť a nohou přišlápněte část stojanu na straně ručního startování a povytáhněte táhlo ručního startování až ucítíte mírný odpor. Poté lehkým, ale svižným tahem zatáhněte za rukojeť startéru a pomalu jej ho rukou vraťte zpět. Nenechte táhlo samovolným prudkým pohybem vrátit zpět, mohlo by dojít poškození startovacího mechanismu. Pokud nedojde k nastartování motoru, postup opakujte.



5. Pokud motor při startování jeví známky náběhu, ale dojde k jeho zavzdušnění, vyzkoušejte přepnout páčku sytiče do polohy Warm (teplý) Start, směrem dolů do pozice symbolu . Pokud ne, ponechte páčku sytiče v pozici Cold (studený) Start.

Nutno ověřit praktickou zkouškou. Po nastartování motoru po chvíli páčku sytiče pozvolna přepněte do pozice Warm (teplý) start 

6. Po nastartování nechte motor běžet na volnoběh po dobu 3–5 minut, dokud se dostatečně nezahřeje.

B. Start zahřátého motoru :

Před startováním již zahřátého motoru není potřebné do karburátoru vstříkovat benzín pomocí pumpičky (bod 2). Rovněž nebývá nutné páčku sytiče přepínat do polohy Cold (studený) Start (bod 3). Toto je však nutné ověřit praktickou zkouškou.

Postupujeme dle bodů 1, 4 a 5.

C. Vypnutí motoru :



1. Regulátor průtoku (otáček) nastavte na minimální výkon.

2. Poté motor čerpadla vypněte stisknutím červeného tlačítka STOP.

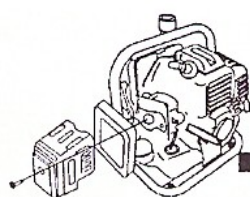
6. ÚDRŽBA ČERPADLA

1. Vyjměte a očistěte svíčku - zkontrolujte odtrh – předepsán 0,7 – 0,8 mm.

2. Odstraňte veškeré usazeniny ze vstupu a výstupu tlumiče výfuku.

3. Odstraňte usazeniny ze spalovací komory válce a potrubí.

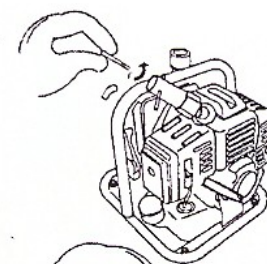
Vzduchový filtr zkontrolujte po každých 50ti hodinách provozu.



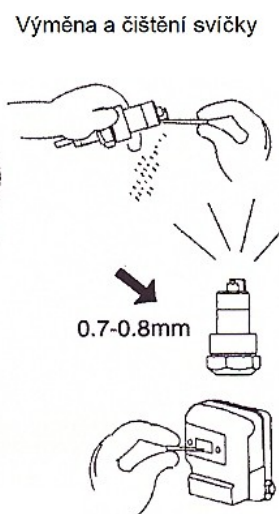
1. Vyjměte filtr.



2. Vyperte a odmastěte filtr v jarové vodě a následně ho vysušte.



3. Filtr namočte v silikonovém oleji a vyždímejte jej.



Výměna a čištění svíčky

0.7-0.8mm

4. Ošetřený filtr vraťte zpět do držáku.

7. SKLADOVÁNÍ ČERPADLA

Pokud se čerpadlo nebude delší čas používat, mělo by se zakonzervovat a uložit následujícím způsobem :

1. Vypusťte palivo z palivové nádrže a karburátoru, zcela uzavřete škrtkový ventil a 3-5 krát zatahněte za startovací šňůru.
2. Vyšroubujte zapalovací svíčku, nalijte trochu oleje do otvoru zapalovací svíčky, 2-3 krát zatahněte za startovací šňůru tak, aby píst zůstal v horní úvrati. Svíčku zašroubujte zpět.
3. Povrch čerpadla a motoru očistěte měkkým hadříkem namočeným v oleji. Čerpadlo následně uložte v suché a větrané místnosti.

8. LIKVIDACE VÝROBKU

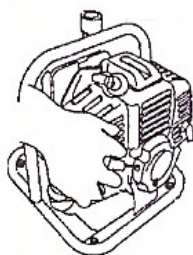


Tento symbol znamená, že zařízení nesmíte vyhazovat do běžného komunálního odpadu. Více informací o možnostech recyklace si můžete vyžádat od příslušných místních úřadů.

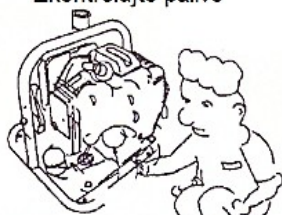
Opotřebený výrobek musí být odstraněn jako odpad výlučně v rámci selektivního sběru odpadu v Síti sběrných míst elektroodpadu v obcích. Při nákupu nového elektrozařízení je spotřebitel oprávněn odevzdat použitý spotřebič bezplatně a bezprostředně do sítě distributora elektrozařízení, jestliže jde o podobný typ a použití. Použité elektrozařízení nesmíte vyhazovat s jinými druhy odpadu.

9. PŘÍPADNÉ PORUCHY A JEJICH ODSRAŇOVÁNÍ

Pokud motor nejde nastartovat :

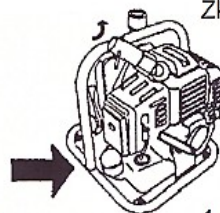


Zkontrolujte palivo



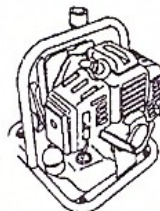
Pokud je v palivu voda - vyměňte ho.

Zkontrolujte zapalovací svíčku

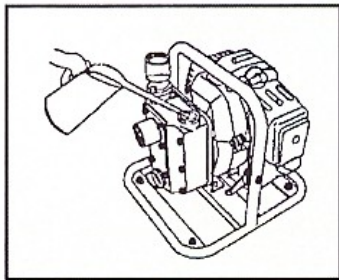


1. Zapalovací svíčka je pokrytá usazeninami uhlíku.
2. Špatný kontakt mezi „fajfkou“ a zapalovací svíčkou.
3. Poškozený izolátor nebo vysokonapěťový kabel.

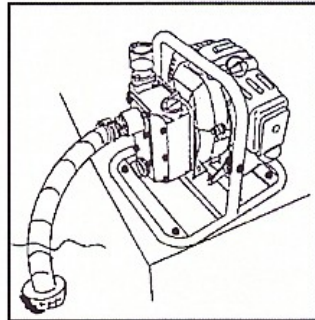
1. Zkontrolujte, zda je sytič otevřený nebo zavřený.
2. Zkontrolujte, zda není vzduchový filtr zanesený.
3. Zkontrolujte, zda vzduchový otvor ve víčku nádrže není zanesený nečistotami.
4. Zkontrolujte, zda je palivová směs ve správném poměru.
5. Zkontrolujte, zda z klikové skříňe neuniká olej nebo vzduch.
6. Píst, válec nebo těsnění válce jsou opotřebená.



POKUD ČERPADLO NEČERPÁ :

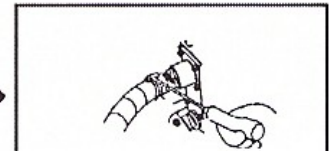


1. Zkontrolujte, zda je čerpadlo zavodněné.

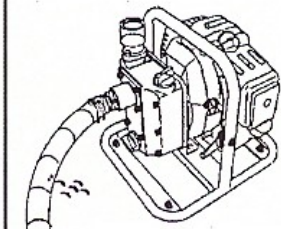


2. Zkontrolujte, zda sací koš není ucpaný nebo vymořený.

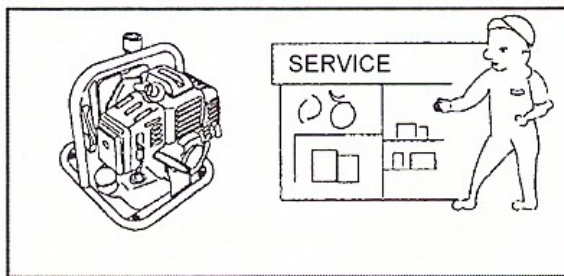
3. Zkontrolujte sací potrubí.



Zkontrolujte dotažení spon.



Zkontrolujte těsnost sacího potrubí.



4. Pokud si nevíte rady,
navštivte autorizovaný servis.

10. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU/WE (Modul A)

1. Benzínová čerpadla BZP, H-BZP.

2. PHU Dambat

Adresa výrobního závodu : Gawartowa Wola 38, 05-085 KAMPINOS, POLSKO

e-mail : biuro@dambat.pl

3. Toto Prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce, na čerpadla uvedená v bodě 1.

4. Na základě zákona ze dne 30. srpna 2002 o systému kompatibility (Dz. U. z r. 2004 č. 204 poz. 2087) prohlašujeme s plnou odpovědností, že čerpadla, na která se vztahuje toto prohlášení, jsou vyrobeny v souladu s následujícími směrnici a v nich uvedenými odkazy na doprovodné normy :

- Nařízení MD č. 2006/42/WE (použité normy EN 809:1998 + A1:2009 + AV:2010)
- Nařízení EMC č. 2014/30/EU
- Nařízení NE č. 200/14/EC po změně 2005/88/EC



Gawartowa Wola 21.11.2015

Adam Jastrzębski

11. TECHNICKÁ DATA

Typ motoru	dvoudobý
Maximální otáčky motoru (ot./min.)	6500
Objem palivové nádrže (l)	1,2
Výkon (HP)	2
Hmotnost (kg)	9
Maximální průtok (l/min.)	200
Maximální výtlač (m)	33
Maximální sací hloubka (m)	7
Maximální teplota čerpané kapaliny (°C)	35
Maximální teplota prostředí (°C)	40
Připojovací rozměry hrdel (palce)	1" x 1"
Rozměry (mm)	340x250x340

12. ROZSAH DODÁVKY



ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

1. Záruka se vztahuje na následujících 24 měsíců od data prodeje.
2. Při uplatnění reklamace je nutné předložit doklad o koupi s datem prodeje, nebo záruční list s originálním razítkem, podpisem prodávajícího a výrobního čísla soustrojí.
3. Oprava soustrojí bude v případě splnění předepsaných podmínek realizována dle předpisů platných v České republice u dodavatele/výrobce pro Českou republiku příp. smluvního servisu.
4. Reklamace musí být uplatněna v místě zakoupení soustrojí, případně u níže uvedeného dodavatele/výrobce pro Českou republiku. Ohlášení reklamace může být provedeno telefonicky, ale následně musí být potvrzeno písemně, včetně popisu reklamace a projevu závady.
5. Záruka se nevztahuje na závady způsobené neodbornou manipulací a instalací soustrojí v rozporu s platnými bezpečnostními předpisy, přirozeným opotřebením při provozu, čerpáním kapaliny mimo kapaliny doporučené v tomto návodu, mechanickým poškozením např. při přepravě.
6. Záruka se vztahuje na závady způsobené výrobní vadou příp. vadou materiálu čerpadla instalovaného a provozovaného ve shodě s tímto návodem.
7. V době trvání záruční doby není možné provádět žádné změny v konstrukci soustrojí (týká se i zkracování kabelu) bez dohody s dodavatelem.
8. V době trvání záruční doby není možné provádět žádné demontáže soustrojí, vyjma činností uvedených v návodu k obsluze a montáži.
9. Soustrojí v případě reklamace je povinen uživatel doručit k dodavateli nebo prodejci, příp. zaslat sběrnou službou na dodavatele
10. Pro uplatnění záruky je nutné potvrzení o elektroinstalaci na rozvodnou síť odborně způsobilou firmou (neplatí pro čerpadla ukončena zástrčkou) vč. zajištění proti přetížení.
11. Nedodržení bodu 8 a 9 je závažným důvodem neuznání reklamace.
12. Mimo záručních podmínek nepřísluší uživateli žádné odškodnění.

Záruční list

<u>Typ čerpadla</u>	<u>Výrobní číslo</u>
<u>Datum prodeje</u>	<u>Razítko a podpis prodávajícího</u>
<u>Datum montáže</u>	<u>Razítko a podpis oprávněného koncesovaného podniku</u>
<u>Způsob jištění a nastavené hodnoty</u>	
<p>Upozornění pro spotřebitele: Překontrolujte, zda prodejna řádně a čitelně vyplnila záruční list typem a výrobním číslem čerpadla i jeho příslušenství, datem prodeje, razítkem a podpisem. Nedostatky ihned reklamujte, jinak ztrácíte práva plynoucí ze záruky. Neúplný a neoprávněně měněný (přepisovaný) záruční list je neplatný.</p> <p>V případě reklamace se záruční doba prodlužuje o dobu, odkdy kupující uplatnil nárok na záruční opravu u servisní organizace k tomu určené až do doby převzetí výrobku po opravě.</p>	

Záznam o servisu a provedených opravách

Datum	Popis reklamované závady, úkon, razítko a podpis organizace